STF: Staffio 2018-19

Canllawiau ar gyfer llenwi a chyflwyno

Mae Llywodraeth Cymru yn casglu y data yma

Anfonwch y daenlen wedi'i chwblhau at Lywodraeth Cymru trwy system Afon.

Dyddiad cau

Mae angen y data yma erbyn 21 Mehefin 2019.

Cyflwyniad

Bwriedir i'r ffurflenni hyn roi gwybodaeth am niferoedd staff fesul lleoliad a grŵp cleient. Nid oes angen unrhyw wybodaeth am aelodau unigol o staff.

Dewiswyd y categorïau staff i adlewyrchu presennol o ran defnyddio staff a'r Fframwaith Cymwysterau ar gyfer y Sector Gofal Cymdeithasol (y Fframwaith Cymwysterau). Mae'r Fframwaith Cymwysterau'n nodi'r cymwysterau perthnasol ar gyfer gweithio mewn gofal cymdeithasol yng Nghymru. Ei nod yw rhoi gwybodaeth glir am y cymwysterau y mae eu hangen ar gyfer cofrestru a rheoleiddio, gosod meincnod cymwysterau ar gyfer gwasanaethau gofal cymdeithasol ac annog dysgu gydol oes drwy ddatblygu proffesiynol parhaus.

Mae'r Fframwaith Cymwysterau yn rhoi cyd-destun ar gyfer y ffurflenni ystadegol blynyddol ac yn dylanwadu ar yr wybodaeth a gesglir. O eleni ymlaen, bydd y ffurflen STF yn seiliedig ar y Fframwaith Cymwysterau diwygiedig, sy'n weithredol o 2013 yn dilyn ymgynghoriad ledled Cymru. Mae'r Fframwaith Cymwysterau i'w weld ar wefan Gofal Cymdeithasol Cymru.

Rydyn ni'n ymwybodol nad yw'r ffurflen hon yn cofnodi pob teitl swydd. Diben y canllawiau yw awgrymu ym mha gategori y dylid cofnodi rhai rolau a cheisio safoni. Defnyddiwch ei disgresiwn wrth lenwi'r ffurflen hon.

I gael rhagor o wybodaeth am gymwysterau, ewch i'r tudalennau cymwysterau a gyrfaoedd ar wefan Gofal Cymdeithasol Cymru.

Grwpiau cleient

Mae'r henoed â phroblemau iechyd meddwl i'w cynnwys o dan y categori henoed, a ddylai gael ei ddehongli fel pobl sy'n 65 oed a throsodd.

Mae'r grŵp cleient pobl ag anableddau yn cynnwys pobl rhwng 18 a 64 oed.

Ar ffurflen STF1 yn unig, bwriedir i'r term oedolyn gynnwys pob grŵp cleient ar wahân i blant. Dylid dehongli'r grŵp cleient plant yn y modd a gaiff ei ddiffinio yn y Ddeddf Plant. Mae'n cynnwys pob

plentyn, gan gynnwys y rhai sydd ag anableddau corfforol neu synhwyraidd, problemau iechyd meddwl ac anableddau dysgu.

Nodiadau cyffredinol

Dylai'r data ymwneud dim ond â staff sy'n cael eu cyflogi'n uniongyrchol gan yr awdurdod lleol ar ddiwrnod y cyfrifiad, gan gynnwys y rhai â chytundebau parhaol a dros dro. Dylid cynnwys staff a gyflogir gan yr awdurdod lleol ar ddiwrnod y cyfrifiad ond sy'n gweithio ar gontract dim oriau. Dylid cynnwys staff sy'n absennol am eu bod ar gwrs hyfforddiant amser-llawn, ar gyfnod mamolaeth, yn sâl hirdymor neu ar wyliau heb dâl (yn eu categori staff arferol). Ni ddylid cynnwys staff sy'n cymryd lle staff eraill yn eu habsenoldeb tra ar gwrs hyfforddiant amser-llawn, ar gyfnod mamolaeth, yn sâl hirdymor neu ar wyliau heb dâl. Dylai'r bobl sy'n gwneud dwy swydd mewn Gwasanaethau Cymdeithasol gael eu cyfrif fel 1 gweithiwr rhan-amser ym mhob llinell berthnasol ar y ffurflen, a dylai'r swydd cyfwerth ag amser cyflawn (WTE) gael ei rhannu rhwng y ddwy swydd. Dylai staff ar ddyrchafiad dros dro gael eu cyfrif yn y swydd sydd ganddynt ar ddiwrnod y cyfrifiad.

Dylai staff â rôl sy'n cynnwys mwy nag un grŵp o gleientiaid gael eu cynnwys yn yr un y maent yn treulio'r rhan fwyaf o'u hamser yn gwneud gwaith iddo yn unig.

Dylai staff sy'n cael eu cyflogi mewn gweithdai gael eu cynnwys dim ond lle y'u cyflogir gan Wasanaethau Cymdeithasol.

Dylai gweithwyr cyfwerth ag amser cyflawn gael eu nodi o fewn un pwynt degol. Dylai'r oriau sy'n cael eu gweithio fod yn oriau dan gontract yn hytrach na'r oriau sy'n cael eu gweithio mewn gwirionedd ar ddiwrnod y cyfrifiad. Dylai ffigyrau'r staff ymwneud â'r swyddogaeth gymaint â phosibl, yn hytrach na'r swyddfa neu'r lleoliad. Er enghraifft, nid oes rhaid i staff canolog a strategol fod yn gweithio yn swyddfeydd y pencadlys. Dylai staff gofal dydd sy'n digwydd gweithio mewn sefydliad gael eu cynnwys o dan y pennawd (penawdau) gofal dydd priodol yn hytrach nag o dan staff "preswyl".

Os nad oes gan yr awdurdod wythnos waith safonol ar gyfer rhai graddfeydd, fe awgrymir y dylai gweithwyr cyfwerth ag amser cyflawn gael eu cyfrifo ar sail 39 awr (dan gontract) yr wythnos i gynorthwywyr gofal, gweithwyr llaw a staff domestig, a 37 awr yr wythnos i staff eraill. Dylai unrhyw berson sy'n gweithio oddeutu 37 neu fwy o oriau dan gontract yr wythnos gael ei gyfrif fel un gweithiwr cyfwerth ag amser cyflawn at ddibenion y ffurflen hon.

Yn dilyn cyflwyno amddiffyniad o deitl 'Gweithiwr Cymdeithasol', mae'n bwysig sicrhau mai dim ond y rheini sydd wedi'u cofrestru fel gweithwyr cymdeithasol gyda Chyngor Gofal Cymru sy'n cael eu cofnodi fel gweithwyr cymdeithasol. Felly sicrhewch mai dim ond gweithwyr cofrestredig sy'n cael eu cynnwys yn y llinellau canlynol:

Llinellau 1017-1021, 1033, 1034, 1036, 1037, 1038 and 1049-1053.

Dylai gweithwyr gael eu cofnodi gan y gyfarwyddiaeth sy'n eu hariannu (e.e. gweithiwr cymdeithasol yn gweithio mewn ysbyty). Dylech gynnwys sy'n cael eu hariannu gan Wasanaethau Cymdeithasol, ond ni ddylech gynnwys swyddi sy'n cael eu hariannu gan Iechyd.

Yn STF1, cwblhewch linellau 1021, 1038 ac 1053 os na allwch roi'r manylion yn llinellau 1019, 1020, 1036, 1037, 1051 ac 1052. Ni ddylai hyd y cyfnod yn y rolau hyn gynnwys seibiannau gyrfa.

Gwasanaethau cartref yw gwasanaethau wedi'u darparu yn y cartref.

Mae penawdau STF3 wedi'u diwygio i Wasanaethau Dydd/Cymunedol i adlewyrchu moderneiddio'r gwasanaethau. Gall y gwasanaethau hyn cael eu derbyn mewn adeilad neu ganolfan, ond dylech hefyd gynnwys gwasanaethau arall sy'n cael eu darparu yn y dydd (cymunedol) (ac eithrio gwasanaethau cartref).

At ddibenion y ffurflen hon, ystyrir 37 awr yr wythnos yn amser llawn, ac unrhyw oriau o dan 37 awr yn rhan amser.

I egluro lle dylid cofnodi staff:

- Dylai staff sy'n darparu gwasanaeth gofal cymdeithasol uniongyrchol e.e. y rhai sy'n gweithio gyda defnyddwyr gwasanaeth cael eu cofnodi yn STF1, llinellau 1063-1064 (gwasanaethau cartref), STF2 a STF3.
- Dylai staff sy'n cefnogi staff sy'n darparu gwasanaethau uniongyrchol, h.y. gweddill y staff, gael eu cofnodi yn STF1.

Colofnau 1, 2, 3.1, 4, 5, 9, 10

Mae'r colofnau hyn yn cyfrif nifer y staff mewn swydd, cymwysterau a'r gallu i siarad Cymraeg. Gallwch weld 'Cymwysterau wedi'u Rhestru' ar y Fframwaith Cymwysterau ac maent yn cynrychioli barn ar gymwysterau proffesiynol sy'n berthnasol i'r categori.

Dylai 'Yn siarad Cymraeg' gael ei ddehongli fel staff sy'n gallu trafod busnes gyda chleientiaid drwy gyfrwng y Gymraeg.

Colofnau 1 ac 2

Dylech gofnodi yma gyfanswm nifer y staff rhan amser ac amser llawn ar ddiwrnod y cyfrifiad.

Colofn 3

Mae'r golofn hon yn trafod yr adnodd staff fel cyfwerth ag amser cyflawn (WTE). Cofnodwch gyfanswm WTE y staff mewn swydd ar ddiwrnod y cyfrifiad, h.y. WTE y staff a ddangosir yng ngholofnau 1 ac 2.

Colofn 3.1

Bydd colofn 3.1 wedi ei phoblogi gyda ffigyrau trwy ychwanegu colofnau 1 a 2 lle mae'n berthnasol i ddangos os mae'r teitl swydd gyda'r cymwysterau gofynnol neu argymelledig.

Colofn 4

Dylid cofnodi yma y gweithwyr sydd â'r cymwysterau galwedigaethol gofynnol neu a argymhellir i wneud eu swydd.

Staff Adrannau Gwasanaethau Cymdeithasol yr Awdurdodau Lleol 2018-19

Mae Llywodraeth Cymru yn casglu y data yma.

ystadegau ar gyfer cymru statistics for wales

Llywodraeth Cymru Welsh Government

Mae canllawiau wedi'u cynnwys i'ch helpu chi i lenwi'r ffurflen
Cyfarwyddyd technegol

Version 2

Choose your preferred language / Dewiswch eich iaith penodol — Welsh / Cymraeg

GWYBODAETH AM Y DARPARWR

Dewiswch eich awdurdod o'r rhestr a ddarparwyd	Dewiswch	V
Cofnodwch enw'r prif swyddog cyswllt sy'n ymwneud â'r ffurflen hon		C
Cofnodwch rif ffôn y swyddog cyswllt yma		C
Nodwch e-bost y swyddog cyswllt		C

Baich o ymateb i'r arolwg
STF1a - Gwasanaethau rheolaeth a chymorth canolog, gwaith cymdeithasol
STF1b - Gwasanaethau cartref
STF2 - Gwasanaethau Preswyl
STF3 - Gwasanaethau gofal dydd
Dilysiad 1
Dilysiad 2

Anfonwch y daenlen wedi'i chwblhau at Lywodraeth Cymru trwy system Afon erbyn 21 Mehefin 2019

https://www.afonwales.org.uk/

Fersiwn 1

Mae angen lanlwytho/dilysu/cyflwyno'r Afon **ffurflen erbyn 21 Mehefin 2019 Os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch y cynnwys- Ffoniwch: 0300 025 1274 E-bost:** ystadegau.gwascymdeithasol@llyw.cymru

Staff Adrannau Gwasanaethau Cymdeithasol yr Awdurdodau Lleol 2018-19

[Baich o ymateb i'r arolwg](#)

[Nodiadau Cyfarwyddyd](#)

Canllawiau cyffredinol ar sut i gwblhau'r ffurflen

LLYWIO

Defnyddiwch y cysylltiadau a ddarperir er mwyn symud o un adran i'r llall

Er enghraifft, cliciwch y ddolen i fynd i stf1 STF1a

Er enghraifft, cliciwch y ddolen 'Nôl i'r Hafan' i fynd yn ôl i'r hafan Yn ôl at yr Hafan

CELLOEDD LLE Y DISGWILIR I CHI DARPARU EITEMAU DATA

Pan gewch y daenlen, lliwir y celloedd lle disgwylir i chi ddarparu eitemau data:

Lliwir y celloedd lle disgwylir i chi ddarparu eitemau data yn wyrdd golau

Mae rhai celloedd yn deillio gwerthoedd o eitemau data eraill. Lliwir y celloedd hyn gyda llwyd.
Ni chaniateir i chi fewnosod data yn y celloedd hyn.

Nid yw celloedd lliw mewn du yn berthnasol. Ni chaniateir i chi fewnosod data yn y celloedd hyn.

Os nad ydych yn gallu darparu unrhyw eitem ddata, gadewch y gell YN WAG. Peidiwch â mewnosod unrhyw eiriau (Amherthnasol neu Heb eu casglu ayb) i unrhyw gell heblaw am y celloedd sylwadau. Byddwn yn cymryd yn ganiataol fod sero mewn unrhyw gell yn dynodi'r rhif sero am yr eitem ddata hon.

Mae blwch melyn wedi ei ddarparu mewn bob tabl ar gyfer sylwadau. Os oes eitemau data ar goll, mae angen ychwanegu sylwadau i'r daenlen.

DILYSU

Dilysiad 1

Mae Dilysiad 1 yn cynnwys chwilio am wallau sylfaenol. Mae'n rhaid dileu'r gwallau hyn cyn cyflwyno'r daenlen i'r Llywodraeth Cymru.

Lle nad oes eitemau data wedi eu cofnodi byddent yn cael eu lliwio'n goch (C). Mae angen cofnodi sero os taw dim i'r cofnod, neu mae angen gwneud sylwadau.	C
Bydd eitemau data sydd wedi torri rheol ddilysiant wedi eu lliwio'n goch (V)	V
Bydd eitemau data sydd ar goll gyda sylwadau wedi eu lliwio'n oren (M)	M
Bydd eitemau data sy'n pasio dilysiant wedi eu lliwio'n wyrdd tywyll (√)	√

Dilysiad 2

Mae Dilysiad 2 yn cynnwys cymharu gwybodaeth a gyflwynwyd ar gyfer y flwyddyn flaenorol a chadw llygad am newidiadau mawr. Bydd y gwiriad yn tynnu sylw at eitemau data sydd wedi newid yn sylweddol rhwng blynyddoedd. Mae'r eitemau hyn yn cael eu nodi yng ngholofn D2 ar y daenlen.

Mae angen egluro unrhyw eitemau data sydd wedi newid mwy nag 20%. Mae'n rhaid i'r eglurhad gynnwys rhesymau dros y newid ac ni ddylai ddynodi y bu newid neu gadarnhau'r newid yn unig.	E
Mae angen cadarnhau newid os oes eitemau data wedi newid rhwng 10% a 20%. Nodwch eich sylwadau yn y bwlch a ddarperir.	C
Os yw'r data ar gyfer y flwyddyn gyfredol neu'r flwyddyn flaenorol ar goll, bydd y llythyren "M" yn dynodi nad yw'n bosibl gwirio.	M
Bydd tic gwyrdd yn dynodi fod yr eitemau data o fewn yr amrediad a ddewiswyd.	√

Staff Adrannau Gwasanaethau Cymdeithasol yr Awdurdodau Lleol 2018-19

Canllawiau ar gyfer llenwi a chyflwyno

Baich o ymateb i'r arolwg

Yn ôl at yr Hafan

Cyflwyniad

Bwriedir i'r ffurflenni hyn roi gwybodaeth am niferoedd staff fesul lleoliad a grŵp cleient. Nid oes angen unrhyw wybodaeth am aelodau unigol o staff.

Dewiswyd y categorïau staff i adlewyrchu presennol o ran defnyddio staff a'r Fframwaith Cymwysterau ar gyfer y Sector Gofal Cymdeithasol (y Fframwaith Cymwysterau). Mae'r Fframwaith Cymwysterau'n nodi'r cymwysterau perthnasol ar gyfer gweithio mewn gofal cymdeithasol yng Nghymru. Ei nod yw rhoi gwybodaeth glir am y cymwysterau y mae eu hangen ar gyfer cofrestru a rheoleiddio, gosod meincnod cymwysterau ar gyfer gwasanaethau gofal cymdeithasol ac annog dysgu gydol oes drwy ddatblygu proffesiynol parhaus.

Mae'r Fframwaith Cymwysterau yn rhoi cyd-destun ar gyfer y ffurflenni ystadegol blynyddol ac yn dylanwadu ar yr wybodaeth a gesglir. O eleni ymlaen, bydd y ffurflen STF yn seiliedig ar y Fframwaith Cymwysterau diwygiedig, sy'n weithredol o 2013 yn dilyn ymgynghoriad ledled Cymru. Mae'r Fframwaith Cymwysterau i'w weld ar wefan Cyngor Gofal Cymru:

http://www.cgcymru.org.uk/fframwaith-cymwysterau/

Rydyn ni'n ymwybodol nad yw'r ffurflen hon yn cofnodi pob teitl swydd. Diben y canllawiau yw awgrymu ym mha gategori y dylid cofnodi rhai rolau a cheisio safoni. Defnyddiwch ei disgresiwn wrth lenwi'r ffurflen hon.

I gael rhagor o wybodaeth am gymwysterau, ewch i'r tudalennau cymwysterau a gyrfaoedd ar wefan y Cyngor Gofal yn
http://www.cgcymru.org.uk/cymwysterau/

Grwpiau cleient

Mae'r henoed â phroblemau iechyd meddwl i'w cynnwys o dan y categori henoed, a ddylai gael ei ddehongli fel pobl sy'n 65 oed a throsodd.

Mae'r grŵp cleient pobl ag anableddau yn cynnwys pobl rhwng 18 a 64 oed.

Ar ffurflen STF1 yn unig, bwriedir i'r term oedolyn gynnwys pob grŵp cleient ar wahân i blant. Dylid dehongli'r grŵp cleient plant yn y modd a gaiff ei ddiffinio yn y Ddeddf Plant. Mae'n cynnwys pob plentyn, gan gynnwys y rhai sydd ag anableddau corfforol neu synhwyraidd, problemau iechyd meddwl ac anableddau dysgu.

Nodiadau cyffredinol

Dylai'r data ymwneud dim ond â staff sy'n cael eu cyflogi'n uniongyrchol gan yr awdurdod lleol ar ddiwrnod y cyfrifiad, gan gynnwys y rhai â chytundebau parhaol a dros dro. Dylid cynnwys staff a gyflogir gan yr awdurdod lleol ar ddiwrnod y cyfrifiad ond sy'n gweithio ar gontract dim oriau. Dylid cynnwys staff sy'n absennol am eu bod ar gwrs hyfforddiant amser-llawn, ar gyfnod mamolaeth, yn sâl hirdymor neu ar wyliau heb dâl (yn eu categori staff arferol). Ni ddylid cynnwys staff sy'n cymryd lle staff eraill yn eu habsenoldeb tra ar gwrs hyfforddiant amser-llawn, ar gyfnod mamolaeth, yn sâl hirdymor neu ar wyliau heb dâl. Dylai'r bobl sy'n gwneud dwy swydd mewn Gwasanaethau Cymdeithasol gael eu cyfrif fel 1 gweithiwr rhan-amser ym mhob llinell berthnasol ar y ffurflen, a dylai'r swydd cyfwerth ag amser cyflawn (WTE) gael ei rhannu rhwng y ddwy swydd. Dylai staff ar ddyrchafiad dros dro gael eu cyfrif yn y swydd sydd ganddynt ar ddiwrnod y cyfrifiad.

Dylai staff â rôl sy'n cynnwys mwy nag un grŵp o gleientiaid gael eu cynnwys yn yr un y maent yn treulio'r rhan fwyaf o'u hamser yn gwneud gwaith iddo yn unig.

Dylai staff sy'n cael eu cyflogi mewn gweithdai gael eu cynnwys dim ond lle y'u cyflogir gan Wasanaethau Cymdeithasol.

Dylai gweithwyr cyfwerth ag amser cyflawn gael eu nodi o fewn un pwynt degol. Dylai'r oriau sy'n cael eu gweithio fod yn oriau dan gontract yn hytrach na'r oriau sy'n cael eu gweithio mewn gwirionedd ar ddiwrnod y cyfrifiad. Dylai ffigyrau'r staff ymwneud â'r swyddogaeth gymaint â phosibl, yn hytrach na'r swyddfa neu'r lleoliad. Er enghraifft, nid oes rhaid i staff canolog a strategol fod yn gweithio yn swyddfeydd y pencadlys. Dylai staff gofal dydd sy'n digwydd gweithio mewn sefydliad gael eu cynnwys o dan y pennawd (penawdau) gofal dydd priodol yn hytrach nag o dan staff "preswyl".

Os nad oes gan yr awdurdod wythnos waith safonol ar gyfer rhai graddfeydd, fe awgrymir y dylai gweithwyr cyfwerth ag amser cyflawn gael eu cyfrifo ar sail 39 awr (dan gontract) yr wythnos i gynorthwywyr gofal, gweithwyr llaw a staff domestig, a 37 awr yr wythnos i staff eraill. Dylai unrhyw berson sy'n gweithio oddeutu 37 neu fwy o oriau dan gontract yr wythnos gael ei gyfrif fel un gweithiwr cyfwerth ag amser cyflawn at ddibenion y ffurflen hon.

Yn dilyn cyflwyno amddiffyniad o deitl 'Gweithiwr Cymdeithasol', mae'n bwysig sicrhau mai dim ond y rheini sydd wedi'u cofrestru fel gweithwyr cymdeithasol gyda Chyngor Gofal Cymru sy'n cael eu cofnodi fel gweithwyr cymdeithasol. Felly sicrhewch mai dim ond gweithwyr cofrestredig sy'n cael eu cynnwys yn y llinellau canlynol:

Llinellau 1017-1021, 1033, 1034, 1036, 1037, 1038 and 1049-1053.

Dylai gweithwyr gael eu cofnodi gan y gyfarwyddiaeth sy'n eu ariannu (e.e. gweithiwr cymdeithasol yn gweithio mewn ysbyty). Dylech gynnwys sy'n cael eu hariannu gan Wasanaethau Cymdeithasol, ond ni ddylech gynnwys swyddi sy'n cael eu hariannu gan Iechyd.

Yn STF1, cwblhewch linellau 1021, 1038 ac 1053 os na allwch roi'r manylion yn llinellau 1019, 1020, 1036, 1037, 1051 ac 1052. Ni ddylai hyd y cyfnod yn y rolau hyn gynnwys seibiannau gyrfa.

Gwasanaethau cartref yw gwasanaethau wedi'u darparu yn y cartref.

Mae penawdau STF3 wedi'u diwygio i Wasanaethau Dydd/Cymunedol i adlewyrchu moderneiddio'r gwasanaethau. Gall y gwasanaethau hyn cael eu derbyn mewn adeilad neu ganolfan, ond dylech hefyd gynnwys gwasanaethau arall sy'n cael eu darparu yn y dydd (cymunedol) (ac eithrio gwasanaethau cartref).

At ddibenion y ffurflen hon, ystyrir 37 awr yr wythnos yn amser llawn, ac unrhyw oriau o dan 37 awr yn rhan amser.

I egluro lle dylid cofnodi staff:

- Dylai staff sy'n darparu gwasanaeth gofal cymdeithasol uniongyrchol e.e. y rhai sy'n gweithio gyda defnyddwyr gwasanaeth cael eu cofnodi yn STF1, llinellau 1063-1064 (gwasanaethau cartref), STF2 a STF3.
- Dylai staff sy'n cefnogi staff sy'n darparu gwasanaethau uniongyrchol, h.y. gweddill y staff, gael eu cofnodi yn STF1.

Colofnau 1, 2, 3.1, 4, 5, 9, 10

Mae'r colofnau hyn yn cyfrif nifer y staff mewn swydd, cymwysterau a'r gallu i siarad Cymraeg. Gallwch weld 'Cymwysterau wedi'u Rhestru' ar y Fframwaith Cymwysterau ac maent yn cynrychioli barn ar gymwysterau proffesiynol sy'n berthnasol i'r categori.

Dylai 'Yn siarad Cymraeg' gael ei ddehongli fel staff sy'n gallu trafod busnes gyda chleientiaid drwy gyfrwng y Gymraeg.

Colofnau 1 ac 2

Dylech gofnodi yma gyfanswm nifer y staff rhan amser ac amser llawn ar ddiwrnod y cyfrifiad.

Colofn 3

Mae'r golofn hon yn trafod yr adnodd staff fel cyfwerth ag amser cyflawn (WTE). Cofnodwch gyfanswm WTE y staff mewn swydd ar ddiwrnod y cyfrifiad, h.y. WTE y staff a ddangosir yng ngholofnau 1 ac 2.

Colofn 3.1

Bydd colofn 4 wedi ei phoblogi gyda ffigyrau trwy ychwanegu colofnau 1 a 2 lle mae'n berthnasol i ddangos os mae'r teitl swydd gyda'r cymwysterau gofynnol neu argymelledig.

Colofn 4

Dylid cofnodi yma y gweithwyr sydd â'r cymwysterau galwedigaethol gofynnol neu a argymhellir i wneud eu swydd.

Baich o ymateb i'r arolwg

STF1a
Yn ôl at yr Hafan

Mae Llywodraeth Cymru yn monitro'r baich ar awdurdodau lleol sy'n llenwi'r ffurflenni data. Mae hyn yn ein helpu ni i gynllunio newidiadau yn y dyfodol i ffurflenni casglu data. Byddem yn gwerthfawrogi pe gallech chi ein helpu ni drwy lenwi'r tabl isod.

Cofnodwch yr amser a gymerodd i chi (ac unrhyw gydweithwyr) baratoi ac anfon y ffurflen. Efallai bod nifer o staff sydd wedi'u cyflogi mewn swyddi gwahanol wedi cymryd rhan. Rydym yn gofyn i chi gyfrif yr oriau mae staff wedi'u treulio ar gyfer pob band cyflog blynyddol cyfwerth ag amser llawn wedi'i ddangos isod. Byddwch angen i chi dalgrynnu cyflogau staff i'r £1,000 agosaf.

Nodwch yr amser a dreuliwyd ar weithgareddau i baratoi ac anfon y ffurflen hon, megis:

- Adalw a chadw'r ffurflen wag;
- Casglu, coladu, dadansoddi ac agregu cofnodion y ffigurau gofynnol;
- Llenwi, gwirio, diwygio, adolygu ac, ar ôl ei llenwi, cymeradwyo'r ffurflen; ac
- Anfon y ffurflen at Lywodraeth Cymru.

	Gradd y staff	Oriau a gymerwyd	Sylw	
		a	b	
1	Band 1 £11,500 - £19,999			c
2	Band 2 £20,000 - £26,999			c
3	Band 3 £27,000 - £33,999			c
4	Band 4 £34,000 - £53,999			c
5	Band 5 £54,000+			c

Staff Adrannau Gwasanaethau Cymdeithasol yr Awdurdodau Lleol 2018-19

Dewiswch
STF1b
Yn ôl at yr Hafan

STF1 - Gwasanaethau rheolaeth a chymorth canolog, gwaith cymdeithasol

		NIFER Y STAFF AMSER LLAWN NEU RAN-AMSER MEWN SWYDDI AR 31 MAWRTH														
		Cyfanswm y staff mewn swyddi				Cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir						Cyfanswm y staff mewn swyddi				
		Amser llawn	Rhan-amser	Cyfatebol l ag amser llawn		Nifer y staff lle mae cymwysterau galwedigaethol yn ofynnol neu lle maent wedi'u hargymell		Nifer y staff â'r cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir		O golofn 4, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		Amser llawn + Rhan-amser		O golofn 9, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		
		1	2	3	V1	3.1	V1	4	V1	5	V1	9	V1	10	V1	Sylwadau
	Rheolaeth ganolog a datblygu gwasanaethau															
1001	Cyfarwyddwr				c		√		c		c		√		c	
1002	Pennaeth gwasanaeth / cyfarwyddwr cynorthwyol				c		√		c		c		√		c	
1003	Rheolwr / pennaeth gwasanaeth				c		√		c		c		√		c	
1004	Rheolwr arall - gweinyddol, cyllid, personél, TG / gwybodaeth, arall				c		√		c		c		√		c	
1005	Ymgynghorydd / cynllunydd, ymchwilydd				c		√		c		c		√		c	
1006	Staff arall				c		√		√		√		√		c	
181	**Cyfanswm rheolaeth ganolog a datblygu gwasanaethau**				c		√		c		c		√		c	
	Datblygu a hyfforddi gweithlu															
1007	Rheolwr datblygu gweithlu				c		√		c		c		√		c	
1008	Swyddog datblygu gweithlu / swyddog hyfforddi				c		√		c		c		√		c	
1009	Swyddog sicrwydd ansawdd mewnol				c		√		c		c		√		c	
1010	Asesydd				c		√		c		c		√		c	
1011	Staff arall				c		√		√		√		√		c	
182	**Cyfanswm datblygu a hyfforddi gweithlu**				c		√		c		c		√		c	
	Cynllunio a chomisiynu gofal cymdeithasol															
1012	Rheolwr comisiynu				c		√		c		c		√		c	
1013	Swyddog gweithredol				c		√		c		c		√		c	
1014	Swyddog cymorth				c		√		c		c		√		c	
1015	Staff arall				c		√		√		√		√		c	
183	**Cyfanswm cynllunio a chomisiynu gofal cymdeithasol**				c		√		c		c		√		c	
190	**Cyfanswm rheolaeth ganolog a gwasanaethau cymorth**				c		√		c		c		√		c	
	Gwasanaethau gwaith cymdeithasol a gwasanaethau proffesiynol iechyd perthynol ar gyfer oedolion															
1016	Rheolwr tîm gwaith cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1017	Gweithiwr cymdeithasol ymgynghorol				c		√		c		c		√		c	
1018	Uwch ymarferydd gwaith cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1019	Gweithiwr cymdeithasol (2+ blynedd)				c		√		c		c		√		c	
1020	Gweithiwr cymdeithasol newydd gymhwyso (<2 flynedd)				c		√		c		c		√		c	
1021	**Cyfanswm gweithiwr cymdeithasol**	0	0	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	
1022	Gweithiwr cymorth				c		√		c		c		√		c	
1023	Gweithiwr cymorth iechyd a gofal cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1024	Hyfforddai gwaith cymdeithasol				c		√		√		√		√		c	
1025	Swyddog gwasanaethau cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1026	Uwch ymarferydd therapi galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1027	Therapydd galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1028	Cynorthwy-ydd therapi galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1029	Swyddog symudedd / adsefydlu				c		√		c		c		√		c	
1030	Staff arall				c		√		√		√		√		c	
192	**Cyfanswm gwasanaethau gwaith cymdeithasol a gwasanaethau proffesiynol iechyd perthynol ar gyfer oedolion**	0	0	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	
	Gwasanaethau gwaith cymdeithasol a gwasanaethau proffesiynol iechyd perthynol ar gyfer plant a phobl ifanc															
1031	Rheolwr gofal maeth / mabwysiadu				c		√		c		c		√		c	
1032	Rheolwr tîm gwaith cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1033	Gweithiwr cymdeithasol ymgynghorol				c		√		c		c		√		c	
1034	Uwch ymarferydd gwaith cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1035	Swyddog adolygu annibynnol				c		√		c		c		√		c	
1036	Gweithiwr cymdeithasol (2+ blynedd)				c		√		c		c		√		c	
1037	Gweithiwr cymdeithasol newydd gymhwyso (<2 flynedd)				c		√		c		c		√		c	
1038	**Cyfanswm gweithiwr cymdeithasol**	0	0	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	
1039	Gweithiwr cymorth				c		√		c		c		√		c	
1040	Gweithiwr cymorth iechyd a gofal cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1041	Hyfforddai gwaith cymdeithasol				c		√		√		√		√		c	
1042	Swyddog gwasanaethau cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1043	Uwch ymarferydd therapi galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1044	Therapydd galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1045	Cynorthwy-ydd therapi galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1046	Swyddog symudedd / adsefydlu				c		√		c		c		√		c	
1047	Staff arall				c		√		√		√		√		c	
193	**Cyfanswm gwasanaethau gwaith cymdeithasol a gwasanaethau proffesiynol iechyd perthynol ar gyfer plant a phobl ifanc**	0	0	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	
	Ysbytai / clinigau															
1048	Gweithiwr tîm gwaith cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1049	Gweithiwr cymdeithasol ymgynghorol				c		√		c		c		√		c	
1050	Uwch ymarferydd gwaith cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1051	Gweithiwr cymdeithasol (2+ blynedd)				c		√		c		c		√		c	
1052	Gweithiwr cymdeithasol newydd gymhwyso (<2 flynedd)				c		√		c		c		√		c	
1053	**Cyfanswm gweithiwr cymdeithasol**	0	0	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	
1054	Gweithiwr cymorth				c		√		c		c		√		c	
1055	Gweithiwr cymorth iechyd a gofal cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1056	Hyfforddai gwaith cymdeithasol				c		√		√		√		√		c	
1057	Swyddog gwasanaethau cymdeithasol				c		√		c		c		√		c	
1058	Uwch ymarferydd therapi galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1059	Therapydd galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1060	Cynorthwy-ydd therapi galwedigaethol				c		√		c		c		√		c	
1061	Swyddog symudedd / adsefydlu				c		√		c		c		√		c	
1062	Staff arall				c		√		√		√		√		c	
194	**Cyfanswm ysbytai / clinigau**	0	0	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	
	Cyfanswm gwasanaethau rheolaeth ganolog a chymorth, gwaith cymdeithasol a chartref (STF1)	0	0	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	0	√	
1077	Gweithwyr iechyd meddwl proffesiynol cymeradwy						c		c							
1078	Athrawon achredig wrth eu gwaith						c		c							

Mae angen lanlwytho/dilysu/cyflwyno'r Afon ffurflen erbyn 21 Mehefin 2019 Os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch y cynnwys- Ffoniwch: 0300 025 1274 E-bost: ystadegau.gwascymdeithasol@llyw.cymru

Staff Adrannau Gwasanaethau Cymdeithasol yr Awdurdodau Lleol 2018-19

Dewiswch
[STF2](#)
[Yn ôl at yr Hafan](#)

Gwasanaethau cartref		NIFER Y STAFF AMSER LLAWN NEU RAN-AMSER MEWN SWYDDI AR 31 MAWRTH														
		Cyfanswm y staff mewn swyddi				Cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir						Cyfanswm y staff mewn swyddi				
		Amser llawn	Rhan-amser	Cyfatebol ag amser llawn		Nifer y staff lle mae cymwysterau galwedigaethol yn ofynnol neu lle maent wedi'u hargymell		Nifer y staff â'r cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir		O golofn 4, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		Amser llawn + Rhan-amser		O golofn 9, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		
		1	2	3	V1	3.1	V1	4	V1	5	V1	9	V1	10	V1	Sylwadau
Gwasanaethau cartref ar gyfer oedolion																
1063	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
1064	Dirprwy reolwr				C		√		C		C		√		C	
1065	Cydgysylltydd gwasanaethau				C		√		C		C		√		C	
1066	Uwch weithiwr cymorth				C		√		C		C		√		C	
1067	Gweithiwr cymorth				C		√		C		C		√		C	
1068	Gweithiwr cymorth iechyd a gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
1069	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
195	**Cyfanswm gwasanaethau cartref ar gyfer oedolion**				C		√		C		C		√		C	
Gwasanaethau cartref ar gyfer plant																
1070	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
1071	Dirprwy reolwr				C		√		C		C		√		C	
1072	Cydgysylltydd gwasanaethau				C		√		C		C		√		C	
1073	Uwch weithiwr cymorth				C		√		C		C		√		C	
1074	Gweithiwr cymorth				C		√		C		C		√		C	
1075	Gweithiwr cymorth iechyd a gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
1076	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
196	**Cyfanswm gwasanaethau cartref ar gyfer plant**				C		√		C		C		√		C	
	Cyfanswm gwasanaethau cartref (STF1b)				C		√		C		C		√		C	

Staff Adrannau Gwasanaethau Cymdeithasol yr Awdurdodau Lleol 2018-19

Dewiswch
STF3
Yn ôl at yr Hafan

	STF2 - Gwasanaethau Preswyl	**NIFER Y STAFF AMSER LLAWN NEU RAN-AMSER MEWN SWYDDI AR 31 MAWRTH**														
		Cyfanswm y staff mewn swyddi				Cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir						Cyfanswm y staff mewn swyddi				
		Amser llawn	Rhan-amser	Cyfatebol ag amser llawn		Nifer y staff lle mae cymwysterau galwedigaethol yn ofynnol neu lle maent wedi'u hargymell		Nifer y staff â'r cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir		O golofn 4, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		Amser llawn + Rhan-amser		O golofn 9, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		
		1	2	3	**V1**	3.1	**V1**	4	**V1**	5	**V1**	9	**V1**	10	**V1**	**Sylwadau**
	Cartrefi gofal ar gyfer yr henoed a henoed eiddil eu meddwl															
2001	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2002	Dirprwy reolwr				C		√		C		C		√		C	
2003	Uwch weithiwr gofal				C		√		C		C		√		C	
2004	Gweithiwr gofal				C		√		C		C		√		C	
2005	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
290	**Cyfanswm cartrefi gofal ar gyfer yr henoed a henoed eiddil eu meddwl**				C		√		C		C		√		C	
	Cartrefi gofal ar gyfer oedolion ag anableddau corfforol neu synhwyraidd															
2006	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2007	Dirprwy reolwr				C		√		C		C		√		C	
2008	Uwch weithiwr cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2009	Gweithiwr cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2010	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
291	**Cyfanswm cartrefi gofal ar gyfer oedolion ag anableddau corfforol neu synhwyraidd**				C		√		C		C		√		C	
	Cartrefi gofal ar gyfer oedolion ag anabledd dysgu															
2011	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2012	Dirprwy Reolwr				C		√		C		C		√		C	
2013	Uwch weithiwr gofal				C		√		C		C		√		C	
2014	Gweithiwr gofal				C		√		C		C		√		C	
2015	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
292	**Cyfanswm cartrefi gofal ar gyfer oedolion ag anableddau dysgu**				C		√		C		C		√		C	
	Cartrefi gofal ar gyfer oedolion â phroblemau iechyd meddwl															
2016	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2017	Dirprwy Reolwr				C		√		C		C		√		C	
2018	Uwch weithiwr gofal				C		√		C		C		√		C	
2019	Gweithiwr gofal				C		√		C		C		√		C	
2020	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
293	**Cyfanswm cartrefi gofal ar gyfer oedolion â phroblemau iechyd meddwl**				C		√		C		C		√		C	
	Gwasanaethau preswyl ar gyfer plant a phobl ifanc															
2021	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2022	Dirprwy Reolwr				C		√		C		C		√		C	
2023	Gweithiwr gofal plant preswyl				C		√		C		C		√		C	
2024	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
294	**Cyfanswm gwasanaethau preswyl ar gyfer plant a phobl ifanc**				C		√		C		C		√		C	
	Canolfannau preswyl i deuluoedd															
2025	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
2026	Dirprwy Reolwr				C		√		C		C		√		C	
2027	Gweithiwr cymorth				C		√		C		C		√		C	
2028	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
295	**Cyfanswm canolfannau preswyl i deuluoedd**				C		√		C		C		√		C	
235	**Cyfanswm gwasanaethau preswyl (STF2)**				C		√		C		C		√		C	

Mae angen lanlwytho/dilysu/cyflwyno'r Afon ffurflen erbyn 21 Mehefin 2019 Os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch y cynnwys- Ffoniwch: 0300 025 1274 E-bost: ystadegau.gwascymdeithasol@llyw.cymru

Staff Adrannau Gwasanaethau Cymdeithasol yr Awdurdodau Lleol 2018-19

Dewiswch

Dilysiad 1

Yn ôl at yr Hafan

	STF3 - Gwasanaethau Dydd/Cymunedol	NIFER Y STAFF AMSER LLAWN NEU RAN-AMSER MEWN SWYDDI AR 31 MAWRTH														
		Cyfanswm y staff mewn swyddi				Cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir						Cyfanswm y staff mewn swyddi				
		Amser llawn	Rhan-amser	Cyfatebol ag amser llawn		Nifer y staff lle mae cymwysterau galwedigaethol yn ofynnol neu lle maent wedi'u hargymell		Nifer y staff â'r cymwysterau galwedigaethol sy'n ofynnol neu a argymhellir		O golofn 4, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		Amser llawn + Rhan-amser		O golofn 9, nifer y staff sy'n siarad Cymraeg		
		1	2	3	V1	3.1	V1	4	V1	5	V1	9	V1	10	V1	Sylwadau
	Gwasanaethau Dydd/Cymunedol ar gyfer yr henoed a henoed eiddil eu meddwl															
3001	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
3002	Dirprwy reolwr / uwch swyddog				C		√		C		C		√		C	
3003	Swyddog gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3004	Cynorthwy-ydd gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3005	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
390	**Cyfanswm gwasanaethau dydd/cymunedol ar gyfer yr henoed a henoed eiddil eu meddwl**				C		√		C		C		√		C	
	Gwasanaethau Dydd/Cymunedol ar gyfer oedolion ag anableddau corfforol a synhwyraidd															
3006	Rheolwr gwaith cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
3007	Dirprwy reolwr / uwch swyddog				C		√		C		C		√		C	
3008	Swyddog gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3009	Cynorthwy-ydd gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3010	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
391	**Cyfanswm gwasanaethau dydd/cymunedol ar gyfer oedolion ag anableddau corfforol a synhwyraidd**				C		√		C		C		√		C	
	Gwasanaethau Dydd/Cymunedol ar gyfer oedolion ag anableddau dysgu															
3011	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
3012	Dirprwy reolwr / uwch swyddog				C		√		C		C		√		C	
3013	Swyddog gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3014	Cynorthwy-ydd gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3015	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
392	**Cyfanswm gwasanaethau dydd/cymunedol ar gyfer oedolion ag anableddau dysgu**				C		√		C		C		√		C	
	Gwasanaethau Dydd/Cymunedol ar gyfer oedolion â phroblemau iechyd meddwl															
3016	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
3017	Dirprwy reolwr / uwch swyddog				C		√		C		C		√		C	
3018	Swyddog gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3019	Cynorthwy-ydd gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3020	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
393	**Cyfanswm gwasanaethau dydd/cymunedol ar gyfer oedolion â phroblemau iechyd meddwl**				C		√		C		C		√		C	
	Gwasanaethau Dydd/Cymunedol ar gyfer plant a theuluoedd - canolfannau gofal i deuluoedd															
3021	Rheolwr gofal cymdeithasol				C		√		C		C		√		C	
3022	Dirprwy reolwr				C		√		C		C		√		C	
3023	Uwch swyddog gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3024	Swyddog gwasanaethau dydd				C		√		C		C		√		C	
3025	Staff arall				C		√		√		√		√		C	
394	**Cyfanswm gwasanaethau dydd cymunedol ar gyfer plant a theuluoedd - canolfannau gofal i deuluoedd**				C		√		C		C		√		C	
340	**Cyfanswm gwasanaethau Dydd/Cymunedol (STF3)**				C		√		C		C		√		C	

Mae angen lanlwytho/dilysu/cyflwyno'r Afon ffurflen erbyn 21 Mehefin 2019 Os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch y cynnwys- Ffoniwch: 0300 025 1274 E-bost: ystadegau.gwascymdeithasol@llyw.cymru